

THÉÂTRE JEAN-VILAR

VILLE DE VITRY-SUR-SEINE

SAISON 2010-2011



CARMINA BURANA

Carl Orff / Orchestre National d'Ile-de-France

VENDREDI 27 MAI 21H

Direction **Yoel Levi**
Violon **Tianwa Yang**
Soprano **Iwona Sobotka**
Ténor **Thomas Michael Allen**
Baryton **Lionel Lhote**
Chœur **Nicolas de Grigny-
Jean-Marie Puissant**
Chœur du **Conservatoire de
Vitry-sur-Seine**

Erich Korngold
Concerto pour violon

Carl Orff
Carmina Burana

Dans sa célèbre cantate *Carmina Burana* (1936), Carl Orff ambitionne de créer un style accessible à tous, chantable par tous, plus proche du peuple que les musiques de ses contemporains... le tout en s'inspirant du style médiéval qui est à ses yeux une forme de paradis perdu. L'œuvre est saisissante, car elle mêle différentes langues (le latin, le moyen haut allemand et le très vieux français) pour aborder des sujets profanes presque universels : la fluctuation constante de la fortune et de la richesse, la nature éphémère de la vie, la joie apportée par le retour du printemps, les plaisirs de l'alcool et de la nourriture, le jeu, la luxure... Cette œuvre s'ouvre et se ferme par le chœur « O Fortuna », devenu une sorte de signature du compositeur. On y sent une vigueur incroyable, tout comme une attirance pour les forces mystérieuses. *Carmina Burana* était en effet sous-titré *Poèmes de Beuren* : Chansons profanes pour chanteurs et chœurs devant être chantées avec instruments et images magiques.

En première partie, la grande violoniste chinoise Tianwa Yang interprète un des incontournables du répertoire pour violon et orchestre : le *Concerto en ré majeur* d'Erich Korngold, compositeur contemporain de Carl Orff, exilé aux États-Unis sous le III^e Reich. Une oeuvre aux accents romantiques où Korngold emprunte de nombreuses mélodies aux musiques qu'il écrivait pour les films hollywoodiens.

Originaire de Pékin, **Tianwa Yang** commence l'étude du violon à l'âge de quatre ans et remporte de nombreux concours. À l'âge de dix ans, elle intègre le Conservatoire de Pékin. L'année suivante, elle est décrite par la presse de Hong Kong comme « la fierté de la Chine ». En 2000, à l'âge de treize ans, elle enregistre les *24 Caprices* de Paganini, puis elle entame sa carrière européenne avec l'Orchestre Symphonique de Prague en jouant le *Concerto* de Mendelssohn. En 2004, elle débute une collaboration avec le label Naxos et enregistre les deux premiers volumes de l'œuvre de Sarasate. Tianwa Yang a reçu le prix de la fondation Volkswagen « Star de demain » et le prix « Mont-blanc » en 2006. Lors de la saison 2007/2008, Tianwa Yang fait ses débuts sur le continent américain au Virginia Arts Festival. Elle donne des récitals en Suisse, en France et fait une tournée en Allemagne avec l'Orchestre Philharmonique de Bonn. Les saisons à venir seront pour Tianwa Yang l'occasion de faire ses débuts avec l'orchestre symphonique de Seattle, l'orchestre de Nashville, l'orchestre philharmonique royal de Liverpool et l'orchestre philharmonique de la BBC ainsi qu'une seconde tournée en Allemagne. Elle travaille régulièrement avec des artistes tels que Joerg-Wolfgang Jahn et Rainer Kussmaul ou encore Anner Bylsma pour le répertoire baroque.

Né en Roumanie, **Yoel Levi** grandit en Israël et étudie à l'Académie de musique de Tel Aviv. Il perfectionne ensuite sa technique à l'Académie de musique de Jérusalem, à Sienne, Rome et aux Pays-Bas, ainsi qu'à la célèbre Guildhall School of Music and Drama de Londres. Il décroche le premier prix lors du Concours international de chefs d'orchestre de Besançon et est pendant six ans l'assistant de Lorin Maazel à la tête de l'Orchestre de Cleveland, en qualité de chef résident. De 1988 à 2000, Yoel Levi assume la charge de directeur musical de l'Orchestre symphonique d'Atlanta. Il est nommé chef principal de l'Orchestre National d'Île de France en septembre 2005 et a été reconduit dans ses fonctions jusqu'en 2012. Il dirige la formation dès la saison 04-05, notamment pour le concert de célébration des trente ans de l'orchestre avec une brillante interprétation de la *Deuxième Symphonie* de Mahler. Au cours des saisons 2005 à 2010, il dirige l'orchestre lors de tournées en Espagne, en Europe centrale, à Londres et dans des programmes symphoniques ou lyriques à Paris et en Île-de-France. Yoel Levi entame la saison 08-09 au Stade de France, avec la direction de *Nabucco*, fresque lyrique universelle qui fit la gloire de Verdi et enregistre avec l'orchestre un double album d'œuvres de Saint-Saëns. Lors de la saison 10-11, Yoel Levi dirige les concerts *Liberté !* avec la soprano Sarah Pagnin et le comédien Didier Sandre, *Ballets russes* avec la pianiste Anna Vinnitskaya, *Carmina Burana* avec la violoniste Tianwa Yang et le chœur Nicolas de Grigny... Il emmènera l'Orchestre en tournée au Royaume-Uni et terminera cette saison au Festival de Saint-Denis avec la *Septième Symphonie* de Chostakovitch à la Basilique. En qualité de chef invité principal de l'Orchestre philharmonique d'Israël depuis 2001, Yoel Levi a dirigé cet orchestre en tournée au Mexique. Il a également sillonné la Nouvelle Zélande à la tête du New Zealand Symphony Orchestra. Cette saison, il a dirigé l'Orchestre national des Pays-de-Loire, puis, à l'opéra d'Atlanta, *L'Elisir d'Amore* et *Aïda* et a conduit des master classes de direction en Israël. Yoel Levi est chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres.

Du nom de l'éminent représentant de l'École d'orgue française du XVIIe siècle, organiste à la cathédrale de Reims, le **Chœur Nicolas de Grigny**, fondé en 1986 par Bernard de Quillacq, réunit des choristes de haut niveau de Reims et sa région, sous la direction musicale de Jean-Marie Puissant. Son effectif variable, du quatuor vocal au grand chœur symphonique, permet d'aborder tous les répertoires, de la période baroque à nos jours. Invité par de nombreux festivals, (Canterbury, Flâneries Musicales de Reims, Art Sacré de Paris, Cathédrales en Picardie, Voix de Fête de Rouen, Aspect de la Musique d'Aujourd'hui de Caen, Festival de La Chaise Dieu, Choralies de Vaison la Romaine...) le Chœur Nicolas de Grigny a collaboré avec Michel Corboz, Erik Lederhandler, K. Penderecki, et La Grande Écurie et la Chambre du Roy, l'orchestre Lamoureux, le National Symphony Orchestra, Nuove Musiche... Il est régulièrement l'invité de l'Orchestre National de Lorraine à Metz pour des concerts sous la direction de Jacques Mercier. L'Orchestre National d'Île de France l'a aussi engagé pour une tournée de six concerts en région parisienne avec au programme le Requiem de Verdi sous la direction de Yoel Levi en 2006, puis en 2008 pour *Nabucco* au stade de France. Avec Jean-Claude Malgoire, il a interprété des œuvres de Vivaldi et le Messie de Haendel. Le dernier enregistrement du Chœur Nicolas de Grigny, enregistré avec l'Orchestre National de Lorraine sous la direction de Jacques Mercier, était consacré au compositeur mal connu Gabriel Pierné et a obtenu un Diapason d'Or. Soucieux d'enrichir son répertoire d'œuvres peu connues et originales, Jean-Marie Puissant a choisi la diversité en programmant des œuvres de Fonseca, Schnittke, des œuvres chinoises ou récemment une œuvre de jazz commandée à Patrice Caratini. Le Chœur Nicolas de Grigny bénéficie du soutien de la ville de Reims, du Conseil général de la Marne, du Conseil régional de Champagne-Ardenne, (ORCCA), de la DRAC (ministère de la Culture) et de la Caisse des Dépôts.